Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 767/2009

(2009. gada 13. jūlijs)

par barības laišanu tirgū un lietošanu un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003, un atceļ Padomes Direktīvu 79/373/EEK, Komisijas Direktīvu 80/511/EEK, Padomes Direktīvas 82/471/EEK, 83/228/EEK, 93/74/EEK, 93/113/EK un 96/25/EK un Komisijas Lēmumu 2004/217/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(OV L 229, 1.9.2009., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Komisijas Regula (ES) Nr. 568/2010 (2010. gada 29. jūnijs)	L 163	30	30.6.2010.
►M2	Komisijas Regula (ES) Nr. 939/2010 (2010. gada 20. oktobris)	L 277	4	21.10.2010.
►M3	Komisijas Regula (ES) 2017/2279 (2017. gada 11. decembris)	L 328	3	12.12.2017.

▼B

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 767/2009

(2009. gada 13. jūlijs)

par barības laišanu tirgū un lietošanu un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003, un atceļ Padomes Direktīvu 79/373/EEK, Komisijas Direktīvu 80/511/EEK, Padomes Direktīvas 82/471/EEK, 83/228/EEK, 93/74/EEK, 93/113/EK un 96/25/EK un Komisijas Lēmumu 2004/217/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. NODAĻA

IEVADA NOTEIKUMI

1. pants

Mērķis

Šīs regulas mērķis saskaņā ar vispārīgiem principiem, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 178/2002, ir saskaņot noteikumus barības laišanai tirgū, lai nodrošinātu augstu barības nekaitīguma līmeni, tādējādi nodrošinot augstu sabiedrības veselības aizsardzības līmeni, kā arī nodrošināt, ka lietotāji un patērētāji saņem pietiekamu informāciju, kā arī stiprināt iekšējā tirgus efektīvu organizāciju.

2. pants

Darbības joma

1. Regulā ir paredzēti noteikumi gan tādu dzīvnieku, kurus izmanto pārtikas ražošanā, gan tādu dzīvnieku, kurus neizmanto pārtikas ražošanā, barības laišanai tirgū un lietošanai Kopienā, tostarp prasības marķēšanai, iepakojumam un noformējumam.

2. Šo regulu piemēro, neskarot citus Kopienas noteikumus, kas attiecas uz dzīvnieku barību, konkrēti:

a) Direktīvu 90/167/EEK;

b) Direktīvu 2002/32/EK;

c) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 (2001. gada 22. maijs), ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai ([1]);

d) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 (2002. gada 3. oktobris), ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kuri nav paredzēti cilvēku uzturam ([2]);

e) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1829/2003 (2003. gada 22. septembris) par ģenētiski modificētu pārtiku un barību ([3]);

([1]) OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.
([2]) OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp.
([3]) OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

▼B

f) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1830/2003 (2003. gada 22. septembris), kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību ([1]);

g) Regulu (EK) Nr. 1831/2003; un

h) Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007 (2007. gada 28. jūnijs) par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu ([2]).

3. Šī regula neattiecas uz ūdeni, ko tiešā veidā uzņem dzīvnieki vai kas apzināti iekļauts barībā. Tomēr tā attiecas uz barību, ko paredzēts izbarot, iemaisot ūdenī.

3. pants

Definīcijas

1. Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

a) Regulā (EK) Nr. 178/2002 noteiktās definīcijas terminiem "barība", "barības uzņēmums", "laišana tirgū";

b) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteiktās definīcijas terminiem "lopbarības piedeva", "premiksi", "pārstrādes palīglīdzekļi" un "dienas deva"; un

c) Regulā (EK) Nr. 183/2005 noteiktās definīcijas terminiem "uzņēmums" un "kompetenta iestāde".

2. Piemēro arī šādas definīcijas:

a) "barības apritē iesaistīts uzņēmējs" ir fiziska vai juridiska persona, kas ir atbildīga par to, lai šīs personas kontrolē esošajā barības nozares uzņēmumā tiktu nodrošināta šīs regulas prasību ievērošana;

b) "perorāla dzīvnieku barošana" ir barības ievadīšana gastrointestinālajā traktā caur dzīvnieka muti, lai apmierinātu dzīvnieka ēdināšanas vajadzības un attiecīgi saglabātu veselu dzīvnieku produktivitāti;

c) "produktīvs dzīvnieks" ir jebkurš dzīvnieks, ko baro, audzē vai tur pārtikas ražošanai lietošanai cilvēka uzturā, tostarp dzīvnieki, kas netiek lietoti uzturā, bet kas pieder pie sugas, kuru Kopienā parasti lieto uzturā;

d) "neproduktīvi dzīvnieki" ir jebkuri dzīvnieki, ko baro, audzē vai tur, bet ko neizmanto cilvēka uzturā, piemēram, kažokādu dzīvnieki, lolojumdzīvnieki, kā arī laboratorijās, zooloģiskajos dārzos vai cirkos turētie dzīvnieki;

e) "kažokādu dzīvnieki" ir neproduktīvi dzīvnieki, ko baro, audzē vai tur kažokādu ražošanai un ko neizmanto cilvēka uzturā;

([1]) OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.
([2]) OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.

▼B

f) “lolojumdzīvnieks” ir tādas sugas neproduktīvs dzīvnieks, ko baro, audzē vai tur, bet kuru Kopienā parasti nelieto cilvēka uzturā;

g) “barības sastāvdaļas” ir augu vai dzīvnieku izcelsmes produkti, kuru galvenais nolūks ir apmierināt dzīvnieku uztura vajadzības, to dabīgajā stāvoklī, svaigi vai konservēti, un produkti, kas iegūti to rūpnieciskas pārstrādes, un organiskas vai neorganiskas vielas, kas satur vai nesatur barības piedevas, kuras ir paredzētas izmantot dzīvnieku barošanā vai nu kā tādas, vai arī pēc pārstrādes, vai gatavojot kombinēto barību vai kā premiksu nesējus;

h) “barības maisījums” ir vismaz divu barības sastāvdaļu sajaukums, kurā ietilpst vai neietilpst barības piedevas un kurš paredzēts dzīvnieku barošanai kompleksās barības vai papildbarības veidā;

i) “kompleksā barība” ir barības maisījums, kura sastāvs ir pietiekams dienas devas nodrošināšanai;

j) “papildbarība” ir barības maisījums, kurā ir augsts dažu vielu saturs, bet kurš sava sastāva dēļ ir pietiekams dienas devas nodrošināšanai tikai kopā ar citu barību;

k) “minerālbarība” ir papildbarība, kuras sastāvā ir vismaz 40 % koppelnu;

l) “piena aizstājējbarība” ir barības maisījumi, ko sausā veidā vai pēc atšķaidīšanas ar noteiktu šķidruma daudzumu lieto jaunu dzīvnieku barošanai kā pirmpiena papildinājumu vai aizvietotāju vai jaunu dzīvnieku, piemēram, kaušanai paredzētu teļu, jēru vai kazlēnu, barošanai;

m) “nesējs” ir viela, ko izmanto barības piedevas šķīdināšanai, atšķaidīšanai, izkliedēšanai vai citāda veida fiziskai izmainīšanai, lai veicinātu tās pielietošanu, piemērošanu vai izmantošanu, nemainot tās funkcijas, un kas pašas nekādi neietekmē tehnoloģiskos procesus;

n) “īpašs barošanas mērķis” ir mērķis apmierināt specifiskas uztura prasības tādiem dzīvniekiem, kuru asimilācijas, absorbcijas vai vielmaiņas procesi ir vai varētu būt uz laiku vai neatgriezeniski pasliktinājušies un kuri tāpēc varētu gūt labumu no savam stāvoklim atbilstīgas lopbarības uzņemšanas;

o) “barība, kas paredzēta īpašiem barošanas mērķiem” ir barība, kas var apmierināt īpašu uztura mērķi ar savu īpašo sastāvu vai ražošanas metodi, kas to skaidri nošķir no parastas barības. Barība, kas paredzēta īpašiem barošanas mērķiem, neietver ārstniecisko dzīvnieku barību Direktīvas 90/167/EEK izpratnē;

p) “piesārņota barība” ir barība, kas satur nevēlamas vielas, kuras pārsniedz Direktīvā 2002/32 EK pieļauto līmeni;

▼B

q) “minimālais glabāšanas termiņš” ir laiks, kurā pareizos glabāšanas apstākļos persona, kas atbildīga par marķēšanu, garantē, ka barība saglabā deklarētās īpašības. Barībai kopumā var norādīt tikai vienu minimālo glabāšanas termiņu, un to nosaka, balstoties uz katras sastāvdaļas minimālo glabāšanas termiņu;

r) “partija” vai “sērija” ir identificējams barības daudzums, kam ir kopīgas pazīmes, piemēram, izcelsme, šķirne, iepakojuma veids, iepakotājs, nosūtītājs vai marķējums, un ražošanas procesa gadījumā tā ir produkcijas vienība, kas saražota vienā uzņēmumā, izmantojot vienotus ražošanas parametrus, vai virkne šādu vienību, ja tās ražo vienu aiz otras un glabā kopā;

s) “marķēšana” ir vārdu, ziņu, preču zīmju, firmas zīmju, ilustrāciju vai simbolu saistīšana ar barību, novietojot šo informāciju uz jebkura tāda materiāla kā iepakojums, tvertne, norāde, etiķete, dokuments, riņķītis, apsējs, kas pievienots barībai vai attiecas uz to, vai internetā, tostarp arī reklāmas mērķim;

t) “marķējums” ir jebkura etiķete, zīmols, zīme, ilustratīvs vai cits aprakstošs materiāls, kas uzrakstīts, uzdrukāts, uzkrāsots ar šablonu, iezīmēts, iespiests vai uzspiests uz barības iepakojuma vai tvertnes vai pievienots tai;

u) “noformējums” ir forma, izskats vai iepakojums un barībai izmantotā iepakojuma materiāls gan pēc iepakojuma risinājuma, gan tā izskata.

2. NODAĻA

VISPĀRĪGAS PRASĪBAS

4. pants

Prasības nekaitīgumam un tirdzniecībai

1. Barību drīkst laist tirgū un lietot tikai tad, ja:

a) tā ir nekaitīga;

b) tai nav tiešas nelabvēlīgas ietekmes uz vidi vai dzīvnieku labturību.

Neproduktīvo dzīvnieku barībai *mutatis mutandis* piemēro Regulas (EK) Nr. 178/2002 15. pantā noteiktās prasības.

2. Papildus šā panta 1. punktā noteiktajām prasībām barības apritē iesaistītie uzņēmēji, kas laiž barību tirgū, nodrošina, ka barība:

a) ir nebojāta, īsta, bez piemaisījumiem, atbilst savam mērķim un tai ir tirgus prasībām atbilstīga kvalitāte;

▼B

b) ir marķēta, iepakota un noformēta saskaņā ar šajā regulā un citos spēkā esošajos Kopienas tiesību aktos paredzētajiem noteikumiem;

Neproduktīvo dzīvnieku barībai *mutatis mutandis* piemēro Regulas (EK) Nr. 178/2002 16. pantā noteiktās prasības.

3. Barība atbilst tehniskajiem noteikumiem par piemaisījumiem un citiem šīs regulas I pielikumā uzskaitītajiem ķīmiskiem faktoriem.

5. pants

Barības uzņēmumu pienākumi un saistības

1. Uzņēmēji, kas iesaistīti barības apritē, attiecībā uz neproduktīvo dzīvnieku barību *mutatis mutandis* ievēro prasības, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 178/2002 18. un 20. pantā un Regulas (EK) Nr. 183/2005 4. panta 1. punktā neproduktīvo dzīvnieku barībai.

2. Par barības marķēšanu atbildīgā persona nodrošina kompetentajām iestādēm pieeju jebkurai informācijai par tās barības sastāvu vai norādītajām īpašībām, ko minētā persona laidusi tirgū un kas ļauj pārbaudīt marķējumā norādītās informācijas precizitāti, tostarp barības maisījumos izmantoto barības sastāvdaļu precīzus svara procentus.

3. Pamatojoties uz steidzamības apsvērumiem, kas saistīti ar cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, un neskarot Direktīvas 2004/48/EK noteikumus, kompetentā iestāde var sniegt pircējam informāciju, kas ir tās rīcībā, saskaņā ar šā panta 2. punktu, ja tā pēc ražotāju un pircēju attiecīgo likumīgo interešu izvērtējuma uzskata, ka šāda informācijas sniegšana ir pamatota. Attiecīgā gadījumā kompetentā iestāde sniedz šādu informāciju, ja pircējs paraksta konfidencialitātes klauzulu.

6. pants

Ierobežošana un aizliegšana

1. Barība nesatur sastāvdaļas un nesastāv no sastāvdaļām, kuras ierobežots vai aizliegts laist tirgū vai izmantot dzīvnieku barošanai. Šo sastāvdaļu saraksts ir sniegts III pielikumā.

2. Komisija groza sastāvdaļu sarakstu, kuru laišana tirgū vai izmantošana dzīvnieku barošanai ir ierobežota vai aizliegta, īpaši ņemot vērā zinātniskas liecības, tehnoloģisko attīstību, paziņojumus saskaņā ar pārtikas un barības ātrās reaģēšanas sistēmu (*RASFF*) vai oficiālo kontroļu rezultātus saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 882/2004.

▼B

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var izmantot 28. panta 5. punktā minēto steidzamības procedūru, lai pieņemtu minētos pasākumus.

3. NODAĻA

ĪPAŠU BARĪBAS VEIDU LAIŠANA TIRGŪ

7. pants

Barības veidu raksturojums

1. Saskaņā ar 28. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru Komisija var pieņemt pamatnostādnes, kas skaidro barības sastāvdaļu, barības piedevu un citu produktu, piemēram, veterināro medikamentu, atšķirības.

2. Vajadzības gadījumā Komisija var pieņemt pasākumus, lai noteiktu, vai produkts ir barība šīs regulas nozīmē.

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

8. pants

Barības piedevu saturs

1. Neskarot nosacījumus, kas paredzēti attiecīgajā juridiskajā instrumentā, kas piešķir atļauju attiecīgajai barības piedevai, barības sastāvdaļu un papildbarības saturā nav iekļautas barības piedevas, kas pārsniedz attiecīgo fiksēto maksimālo saturu kompleksajā barībā vairāk nekā 100 reižu, vai kokcidiostatu un histomonostatu gadījumā – vairāk nekā piecas reizes.

2. Šā panta 1. punktā minēto līmeni, kas pārsniedz attiecīgo fiksēto maksimālo saturu kompleksajā barībā vairāk nekā 100 reižu, drīkst pārsniegt tikai tad, ja šādu produktu sastāvs atbilst konkrētajam barošanas mērķim attiecībā uz attiecīgo paredzamo lietojumu saskaņā ar šīs regulas 10. pantu. Šādas barības izmantošanas nosacījumus tālāk precizē paredzamā lietojuma sarakstā. Ja šādas barības ražotājs izmanto barības piedevas, kas minētas Regulas (EK) 183/2005 IV pielikuma 2. nodaļā, viņš saņem apstiprinājumu saskaņā ar minētās regulas 10. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

▼B

9. pants

Īpašiem barošanas mērķiem paredzētas barības tirdzniecība

Īpašiem barošanas mērķiem paredzētu barību drīkst tirgot tikai tad, ja tās paredzamais lietojums ir iekļauts paredzamā lietojuma sarakstā, kas izveidots saskaņā ar 10. pantu, un ja tā atbilst galvenajām barības īpašībām saistībā ar attiecīgo īpašo barošanas mērķi, kas izklāstīts minētajā sarakstā.

10. pants

Paredzamā lietojuma saraksts īpašiem barošanas mērķiem paredzētai barībai

1. Komisija var atjaunināt paredzamā lietojuma sarakstu, kas pašreiz izklāstīts Direktīvā 2008/38/EK, pievienojot paredzamo lietojumu, atsaucot paredzamo lietojumu, vai arī papildinot, atceļot vai grozot ar šo paredzamo lietojumu saistītus nosacījumus.

2. Paredzamā lietojuma saraksta atjaunināšanas procedūru drīkst sākt pēc Kopienā reģistrētas fiziskas vai juridiskas personas vai dalībvalsts pieteikuma iesniegšanas Komisijai. Derīgā pieteikumā ietilpst dokumentācija, kas pierāda, ka konkrētās barības sastāvs atbilst paredzētajam īpašajam barošanas mērķim un ka tā nerada nelabvēlīgu ietekmi uz dzīvnieku un cilvēku veselību, vidi un dzīvnieku labturību.

3. Komisija pieteikumu, tostarp dokumentāciju, nekavējoties dara pieejamu dalībvalstīm.

4. Ja Komisijai, pamatojoties uz pieejamo zinātnisko un tehnoloģisko informāciju, ir pamats uzskatīt, ka īpašās barības lietojums, iespējams, neatbilst konkrētajam paredzētajam īpašajam barošanas mērķim vai ka tā var radīt nelabvēlīgu ietekmi uz dzīvnieku un cilvēku veselību, vidi vai dzīvnieku labturību, Komisija trīs mēnešu laikā pēc derīga pieteikuma saņemšanas lūdz atzinumu Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk "iestāde"). Iestāde sešu mēnešu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas sniedz atzinumu. Šo termiņu pagarina ikreiz, kad iestāde pieprasa pieteikuma iesniedzējam papildinformāciju.

5. Sešu mēnešu laikā pēc derīga pieteikuma saņemšanas vai attiecīgos gadījumos pēc iestādes atzinuma saņemšanas Komisija pieņem regulu, atjauninot paredzamā lietojuma sarakstu, ja ir izpildīti 2. punktā minētie nosacījumi.

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 6. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼B

6. Atkāpjoties no 5. punkta, Komisija sešu mēnešu laikā pēc derīga pieteikuma saņemšanas vai attiecīgā gadījumā pēc iestādes atzinuma saņemšanas izbeidz procedūru jebkurā procedūras posmā un nolemj neturpināt atjaunināšanu, ja tā uzskata, ka šāda atjaunināšana nav pamatota. Komisija tā rīkojas saskaņā ar 28. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru.

Šādā gadījumā Komisija, ja vajadzīgs, tieši informē pieteikuma iesniedzēju un dalībvalstis, savā vēstulē norādot iemeslus, kuru dēļ tā atjaunināšanu neuzskata par pamatotu.

7. Komisija saskaņā ar 28. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru var pieņemt īstenošanas pasākumus attiecībā uz pieteikuma sagatavošanu un noformēšanu.

4. NODAĻA

MARĶĒŠANA, NOFORMĒŠANA UN IEPAKOŠANA

11. pants

Marķējuma un noformējuma principi

1. Barības marķējums un noformējums nedrīkst maldināt lietotāju, jo īpaši:

a) attiecībā uz barības paredzēto lietojumu vai iezīmēm, jo īpaši raksturu, ražošanas vai izgatavošanas metodi, īpašībām, sastāvu, daudzumu, ilgderīgumu, dzīvnieku sugām vai kategorijām, kam barība ir paredzēta;

b) piedēvējot barībai iedarbību vai īpašības, kas tai nepiemīt, vai apgalvojot, ka tai piemīt speciālas īpašības, ja patiesībā šādas īpašības piemīt visai līdzīga veida barībai; vai

c) attiecībā uz marķējuma atbilstību 24. un 25. pantā minētajam Kopienas reģistram un Kopienas kodeksiem.

2. Barības sastāvdaļām vai barības maisījumiem, ko tirgo kā beztaras preci vai nenoslēgtā iepakojumā, vai konteineros saskaņā ar 23. panta 2. punktu, pievieno dokumentu, kurā ir visi obligātie marķējuma dati saskaņā ar šo regulu.

3. Ja barību pārdod distanciālās saziņas veidā, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 97/7/EK (1997. gada 20. maijs) par patērētāju aizsardzību saistībā ar distances līgumiem [1] 2. pantā, šajā regulā prasītie obligātie marķējuma dati, izņemot datus, ko paredz 15. panta b), d) un e) punkts un 16. panta 2. punkta c) apakšpunkts vai 17. panta 1. punkta d) apakšpunkts, ir redzami tālpārdošanas uzņēmuma informācijas materiālos, vai šos datus dara pieejamus, izmantojot citus piemērotus līdzekļus, pirms tiek slēgts distances līgums. Datus, ko paredz 15. panta b), d) un e) punkts un 16. panta 2. punkta c) apakšpunkts vai 17. panta 1. punkta d) apakšpunkts, sniedz ne vēlāk kā barības piegādes brīdī.

[1] OV L 144, 4.6.1997., 19. lpp.

▼B

4. Marķēšanas noteikumus papildus tiem, kas izklāstīti šajā nodaļā, nosaka II pielikumā.

5. Marķējumā norādīto un atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 882/2004 oficiālajās kontrolēs noteikto barības sastāvdaļu vai barības maisījuma sastāvā esošo sastāvdaļu neatbilstībām atļautās pielaides ir uzskaitītas šīs regulas IV pielikumā.

12. pants

Atbildība

1. Persona, kas ir atbildīga par marķējumu, nodrošina marķējuma datu esību un saturisko precizitāti.

2. Par marķējumu atbildīgā persona ir barības apritē iesaistītais uzņēmējs, kurš veic barības pirmreizējo laišanu tirgū, vai, attiecīgā gadījumā, barības apritē iesaistītais uzņēmējs, ar kura vārdu vai uzņēmuma nosaukumu šo barību tirgo.

3. Uzņēmēji, kas iesaistīti barības apritē, ciktāl to darbības ietekmē marķējumu šī uzņēmēja kontrolē esošā uzņēmējdarbībā, nodrošina, ka jebkura saziņas veida paustā informācija atbilst šīs regulas prasībām.

4. Uzņēmēji, kas iesaistīti barības apritē un kas atbildīgi par mazumtirdzniecības vai sadales darbībām, kas neietekmē marķējumu, rīkojas pietiekoši rūpīgi, lai palīdzētu nodrošināt atbilstību marķēšanas prasībām, atturoties jo īpaši piegādāt barību, par kuru viņi, pamatojoties uz viņu rīcībā esošo informāciju un būdami profesionāļi, zina, ka tā neatbilst prasībām.

5. Uzņēmumos, kas ir to pārziņā, uzņēmēji, kas iesaistīti barības apritē, nodrošina obligāto marķējuma datu nosūtīšanu visā pārtikas apritē, lai ļautu sniegt informāciju barības tiešajam lietotājam saskaņā ar šo regulu.

13. pants

Apgalvojumi

1. Barības sastāvdaļu un barības maisījumu marķējums un noformējums var pievērst īpašu uzmanību kādas vielas esībai vai neesamībai barībā, specifiskām barošanas īpašībām vai procesam vai kādai īpašai funkcijai, kas attiecas uz iepriekšminēto, ar noteikumu, ka tiek izpildīti šādi nosacījumi:

a) apgalvojums ir objektīvs, kompetentajām iestādēm pārbaudāms un barības lietotājam saprotams; un

▼B

b) par marķējumu atbildīgā persona pēc kompetentās iestādes pieprasījuma sniedz zinātnisku pamatojumu apgalvojumam, izmantojot vai nu publiski pieejamus zinātniskus pierādījumus, vai dokumentētus uzņēmuma veiktus pētījumus. Zinātniskais pamatojums ir pieejams brīdī, kad barību laiž tirgū. Pircējam ir tiesības vērst kompetentās iestādes uzmanību uz to, ka viņam ir šaubas attiecībā uz apgalvojuma patiesumu. Ja tiek secināts, ka apgalvojums nav pietiekami pamatots, marķējumu attiecībā uz šādu apgalvojumu uzskata par maldinošu 11. panta nozīmē. Gadījumā, ja kompetentajai iestādei ir šaubas par attiecīgā apgalvojuma zinātnisko pamatojumu, tā var iesniegt minēto jautājumu izskatīšanai Komisijā. Komisija var pieņemt lēmumu, attiecīgā gadījumā pēc tam, kad ir saņemts iestādes atzinums, saskaņā ar 28. panta 2. punktā izklāstīto konsultāciju procedūru.

2. Neskarot 1. punktu, apgalvojumi par barības optimizāciju un fizioloģiskā stāvokļa atbalstu vai aizsardzību ir atļauti, ja tie nesatur apgalvojumu, kas minēts 3. punkta a) apakšpunktā.

3. Barības sastāvdaļu un barības maisījumu marķējumā vai noformējumā nav apgalvojumu par to, ka:

a) barība novērsīs, ārstēs vai izārstēs slimību, izņemot attiecībā uz kokcidiostatiem un histomonostatiem, kā atļauts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003; šis apakšpunkts tomēr neattiecas uz apgalvojumiem attiecībā uz barības vielu nesabalansētību, ja ar to nav saistīti patoloģiski simptomi;

b) barībai ir īpašs barošanas mērķis, kā noteikts 9. pantā minētajā paredzamā lietojuma sarakstā, ja vien tā neapmierina tur noteiktās prasības.

4. Specifikācijas, kas saistītas ar 1. un 2. punktā paredzētajām prasībām, var iekļaut 25. pantā minētajos Kopienas kodeksos.

14. pants

Marķējuma datu noformējums

1. Visi obligātie marķējuma dati ir skaidri redzami, salasāmi un neizdzēšami norādīti pamanāmā vietā uz iepakojuma, konteinera vai uz tam piestiprinātas etiķetes, pavaddokumenta, kas paredzēts 11. panta 2. punktā, vismaz tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā barību laiž tirgū, vai vienā no šīs dalībvalsts vai reģiona oficiālajām valodām.

2. Obligātie marķēšanas dati ir viegli atpazīstami, un tos neaizsedz nekāda cita informācija. To attēlojuma krāsa, burti un lielums neaizsedz un neuzsver nevienu informācijas daļu, ja vien šādas atšķirības nav paredzētas, lai pievērstu uzmanību brīdinājumiem.

3. Specifikācijas, kas saistītas ar 1. un 2. punktā paredzētajām prasībām un 22. pantā minētās brīvprātīgās marķēšanas noformējumu, var iekļaut 25. pantā minētajos Kopienas kodeksos.

▼B

15. pants

Vispārīgās obligātās marķēšanas prasības

Barības sastāvdaļu vai barības maisījumu nelaiž tirgū, ja marķējumā nav norādīti šādi dati:

a) barības veids: attiecīgi "barības sastāvdaļa", "kompleksā barība" vai "papildbarība";

— "kompleksajai barībai" attiecīgos gadījumos var izmantot apzīmējumu "kompleksā piena aizstājējbarība",

— "papildbarībai" attiecīgos gadījumos var izmantot šādus precizējošus apzīmējumus: "minerālbarība" vai "piena aizstājēja papildbarība",

— lolojumdzīvniekiem, kas nav kaķi vai suņi, uzrakstu "kompleksā barība" vai "papildbarība" var aizstāt ar "barības maisījums";

b) par marķējumu atbildīgā uzņēmēja, kas iesaistīts barības apritē, vārds vai uzņēmuma nosaukums un adrese;

c) ja pieejams, par marķēšanu atbildīgās personas uzņēmuma apstiprinājuma numurs, kas piešķirts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 13. pantu uzņēmumiem, kas apstiprināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 23. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunktu vai Regulas (EK) Nr. 1774/2002 17. pantu vai Regulas (EK) Nr. 183/2005 10. pantu. Ja par marķēšanu atbildīgajai personai ir vairāki apstiprinājuma numuri, tā lieto numuru, kas piešķirts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 183/2005;

d) partijas vai sērijas atsauces numurs;

e) svara mērvienībās izteikts neto daudzums cietiem produktiem un svara vai tilpuma mērvienībās izteikts neto daudzums šķidrumiem;

f) barības piedevu saraksts, pirms tām ir virsraksts "piedevas" saskaņā ar VI vai attiecīgos gadījumos VII pielikuma I nodaļu, neskarot tiesību aktā par atļaujas piešķiršanu attiecīgajai barības piedevai paredzētos marķēšanas noteikumus;

g) mitruma saturs saskaņā ar I pielikuma 6. punktu.

16. pants

Īpašas obligātās marķēšanas prasības barības sastāvdaļām

1. Papildus 15. pantā paredzētajām prasībām barības maisījumu marķējumā iekļauj arī:

a) barības sastāvdaļas nosaukumu; nosaukumu lieto atbilstīgi 24. panta 5. punktam;

▼B

b) obligāto uzskaitījumu, kas atbilst attiecīgajai kategorijai, kā izklāstīts V pielikumā esošajā sarakstā; obligāto uzskaitījumu var aizstāt ar datiem, kas paredzēti Kopienas reģistrā, kā minēts 24. pantā, attiecībā uz katru konkrētās kategorijas barības sastāvdaļu.

2. Papildus 1. pantā paredzētajām prasībām barības sastāvdaļu marķējumā norāda arī šādu informāciju, ja tās satur piedevas:

a) dzīvnieku sugas vai kategorijas, kam paredzēta barības sastāvdaļa, ja attiecīgās piedevas nav atļautas visām dzīvnieku sugām vai tās ir atļautas, paredzot maksimālo pieļaujamo līmeni dažām sugām;

b) norādījumi pareizai lietošanai saskaņā ar II pielikuma 4. punktu, ja ir noteikts attiecīgo piedevu maksimāli pieļaujamais saturs;

c) minimālais glabāšanas termiņš piedevām, kas nav tehnoloģiskās piedevas.

17. pants

Īpašas obligātās marķēšanas prasības barības maisījumiem

1. Papildus 15. pantā paredzētajām prasībām, barības maisījumu marķējumā norāda arī šādu informāciju:

a) dzīvnieku suga vai kategorijas, kam paredzēts barības maisījums;

b) pareizas lietošanas norādījumi, tostarp nolūks, kādam paredzēta barība. Šādi norādījumi attiecīgā gadījumā ir saskaņā ar II pielikuma 4. punktu;

c) gadījumos, ja ražotājs nav atbildīgs par marķējumu, norāda šādu informāciju:

— ražotāja nosaukumu vai firmas nosaukumu un adresi, vai

— ražotāja apstiprinājuma numuru, kas minēts 15. panta c) punktā, vai identifikācijas numuru saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 183/2005 9., 23. vai 24. pantu; ja šāds numurs nav pieejams, tad identifikācijas numuru, kas piešķirts pēc ražotāja vai barības apritē iesaistītā uzņēmēja, kurš veic importu, pieprasījuma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 183/2005 V pielikuma II nodaļā paredzēto formātu;

d) norāde par minimālo glabāšanas termiņu saskaņā ar šādām prasībām:

— "izlietot līdz…", kam seko datums, norādot konkrētu dienu, ja barība ļoti ātri bojājas degradācijas procesu rezultātā,

— "derīgs līdz…", kam seko datums, norādot konkrētu mēnesi cita veida barības gadījumā.

▼B

Ja marķējumā ir norādīts ražošanas datums, datumu, kas norāda minimālo glabāšanas termiņu, var norādīt arī kā "…(laikposms dienās vai mēnešos) pēc ražošanas datuma";

e) barības sastāvdaļu saraksts, no kā sastāv barība, ar virsrakstu "sastāvs", norādot katras barības sastāvdaļas nosaukumu saskaņā ar 16. panta 1. punkta a) apakšpunktu un uzskaitot šīs barības sastāvdaļas dilstošā secībā pēc svara, kas aprēķināts mitruma saturam barības maisījumā; šajā sarakstā var iekļaut svara procentuālo daļu;

f) obligātais uzskaitījums, kas paredzēts attiecīgi VI vai VII pielikuma II nodaļā.

2. Uz sarakstu, kas paredzēts 1. punkta e) apakšpunktā, attiecas šādas prasības:

a) barības sastāvdaļas nosaukumu un svara procentuālo daļu norāda, ja tā ir izcelta marķējumā ar vārdiem, attēliem vai grafiku;

b) ja produktīviem dzīvniekiem paredzētā barības maisījumā iekļauto barības sastāvdaļu svara procentuālā daļa nav norādīta marķējumā, ražotājs, neskarot Direktīvu 2004/48/EK, pircējam pēc pieprasījuma nodrošina informāciju par kvantitatīvo sastāvu +/– 15 % diapazonā no vērtības atbilstīgi barības sastāvam;

c) attiecībā uz barības maisījumiem, kas paredzēti neproduktīviem dzīvniekiem, izņemot kažokādu dzīvniekus, konkrētās barības sastāvdaļas nosaukumu var aizstāt ar kategorijas nosaukumu, pie kuras pieder barības sastāvdaļas.

3. Pamatojoties uz steidzamības apsvērumiem, kas saistīti ar cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, un neskarot Direktīvu 2004/48/EK, kompetentā iestāde var sniegt pircējam informāciju, kas ir tās rīcībā saskaņā ar 5. panta 2. punkta noteikumiem, ja tā pēc ražotāju un pircēju attiecīgo likumīgo interešu izvērtējuma uzskata, ka šāda informācijas sniegšana ir pamatota. Attiecīgā gadījumā kompetentā iestāde sniedz šādu informāciju, ja pircējs paraksta konfidencialitātes klauzulu.

4. Šā panta 2. punkta c) apakšpunkta nolūkā Komisija izveido barības sastāvdaļu kategoriju sarakstu, ko atsevišķo barības sastāvdaļu vietā var norādīt neproduktīvo dzīvnieku barības marķējumā, izņemot kažokādu dzīvniekus.

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼B

18. pants

Papildu obligātās prasības īpašiem barošanas mērķiem paredzētas barības marķēšanai

Papildus 15. un 16. pantā vai attiecīgos gadījumos 17. pantā paredzētajām vispārīgajām obligātajām prasībām, īpašiem barošanas mērķiem paredzētas barības marķējumā iekļauj arī:

a) precizējošo apzīmējumu "diētiskā", kas domāts tikai barībai, kura paredzēta īpašiem barošanas nolūkiem, kas atrodas blakus barības veida nosaukumam, kā noteikts 15. panta a) punktā;

b) šīs regulas 9. pantā minētā paredzamā lietojuma saraksta 1. līdz 6. slejā noteiktos datus par paredzēto lietojumu;

c) norādi par to, ka pirms barības lietošanas vai lietošanas ilguma pagarināšanas ieteicams konsultēties ar uztura speciālistu vai veterinārārstu.

19. pants

Papildu obligātās prasības lolojumdzīvnieku barības marķēšanai

Lolojumdzīvnieku barības marķējumā norāda bezmaksas tālruņa numuru vai citu piemērotu saziņas veidu, kuru izmantojot pircējs var iegūt informāciju papildus obligātajiem datiem:

a) par lolojumdzīvnieku barībā iekļautajām barības piedevām;

b) par iekļautajām barības sastāvdaļām, kas ir nosauktas pēc to kategorijas, kā minēts 17. panta 2. punkta c) apakšpunktā.

20. pants

Papildu obligātās prasības neatbilstīgai barībai

1. Papildus 15., 16., 17. un 18. pantā paredzētajām prasībām barību, kura neatbilst Kopienas tiesībās iekļautajām prasībām, kas izklāstītas VIII pielikumā, piemēram, piesārņotas sastāvdaļas, marķē, norādot datus, kas paredzēti minētajā pielikumā.

2. Komisija VIII pielikumā var izdarīt grozījumus, lai to pielāgotu tiesiskajām prasībām jaunu standartu izveides gadījumā.

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼B

21. pants

Atkāpes

1. Šīs regulas 15. panta c), d), e) un g) punktā un 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā informācija netiek pieprasīta, ja pircējs pirms katra darījuma ir rakstiski apliecinājis, ka nepieprasa šo informāciju. Darījumu drīkst veidot vairāki sūtījumi.

2. Iepakotai barībai 15. panta c), d) un e) punktā un 16. panta 2. punkta c) apakšpunktā vai 17. panta 1. punkta c), d) un e) apakšpunktā minēto informāciju uz iepakojuma drīkst norādīt ārpus marķējuma vietas, kā minēts 14. panta 1. punktā. Šādos gadījumos norāda, kur ir redzama šī informācija.

3. Neskarot Regulas (EK) Nr. 183/2005 I pielikumu, šīs regulas 15. panta c), d), e) un g) punktā un 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā informācija nav obligāta barības sastāvdaļām, kas nesatur barības piedevas, izņemot konservantus vai skābbarības piedevas, un ko uzņēmējs, kas iesaistīts barības apritē, ražo un piegādā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 183/2005 5. panta 1. punktu barības patērētājam lietošanai savā saimniecībā.

4. Obligātais uzskaitījums, kas minēts 17. panta 1. punkta f) apakšpunktā, netiek prasīts augu pilngraudu, sēklu un augļu maisījumiem.

5. Attiecībā uz barības maisījumu, kura sastāvā ir ne vairāk kā trīs barības sastāvdaļas, 17. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētā informācija netiek prasīta, ja izmantotās barības sastāvdaļas ir skaidri norādītas aprakstā.

6. Barības sastāvdaļām vai barības maisījumiem, kuru daudzums nepārsniedz 20 kg, kas paredzēti tiešajam patērētājam un ko tirgo kā beztaras preci, 15., 16. un 17. pantā minēto informāciju var darīt pircējam zināmu ar piemērotu paziņojumu tirdzniecības vietā. Šādā gadījumā datus, kas minēti attiecīgi 15. panta a) punktā un 16. panta 1. punktā vai 17. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, sniedz pircējam vēlākais rēķinā vai kopā ar to.

7. Lolojumdzīvnieku barības daudzumam, ko pārdod iepakojumā ar vairākām tvertnēm, 15. panta b), c), f) un g) punktā un 17. panta 1. punkta b), c), e) un f) punktā minēto informāciju var norādīt tikai uz ārējā iepakojuma, bet ne uz katras tvertnes, ja kopējais svars iepakojumā nepārsniedz 10 kg.

8. Atkāpjoties no šīs regulas noteikumiem, dalībvalstis var piemērot valstu noteikumus zinātniskiem vai eksperimentāliem nolūkiem turētu dzīvnieku barībai, nosakot, ka tās marķējumā ir skaidri jānorāda šis nolūks. Dalībvalstis nekavējoties paziņo šos noteikumus Komisijai.

▼B

22. pants

Brīvprātīgā marķēšana

1. Papildus obligātajām marķēšanas prasībām barības sastāvdaļu un barības maisījumu marķējumā var iekļaut arī brīvprātīgos marķēšanas datus ar noteikumu, ka tiek ievēroti šajā regulā noteiktie vispārīgie principi.

2. Papildu nosacījumus brīvprātīgajai marķēšanai var paredzēt 25. pantā minētajos Kopienas kodeksos.

23. pants

Iepakojums

1. Barības sastāvdaļas un barības maisījumus drīkst laist tirgū tikai noslēgtos iepakojumos vai tvertnēs. Iepakojums vai tvertnes ir noslēgtas tā, lai, iepakojumu vai tvertni atverot, noslēgšanas mehānisms tiek bojāts un to nevar izmantot atkārtoti.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, šāda veida barību drīkst laist tirgū kā beztaras preci vai nenoslēgtā iepakojumā vai tvertnē:

a) barības sastāvdaļas;

b) barības maisījumus, kas pilnībā izgatavoti, sajaucot graudus vai veselus augļus;

c) barības maisījumu piegādes starp ražotājiem;

d) barības maisījumu piegādes no ražotāja tieši barības lietotājam;

e) barības maisījumu ražotāju piegādes iepakojuma firmām;

f) barības maisījumu daudzumus, kuru svars nepārsniedz 50 kilogramu, kas ir paredzēti tiešajam lietotājam un ir ņemti tieši no noslēgta iepakojuma vai tvertnes;

g) barība briketēs vai laizāmā sāls.

5. NODAĻA

BARĪBAS SASTĀVDAĻU KOPIENAS REĢISTRS UN KOPIENAS LABAS MARĶĒŠANAS PRAKSES KODEKSS

24. pants

Barības sastāvdaļu Kopienas reģistrs

1. Izveido barības sastāvdaļu Kopienas reģistru (“reģistrs”) kā līdzekli, lai uzlabotu barības sastāvdaļu un barības maisījumu marķēšanu. Reģistrs veicina apmaiņu ar informāciju par produkta īpašībām un papildināmā veidā uzskaita barības sastāvdaļas. Par katru tajā minēto barības sastāvdaļu iekļauj vismaz šādus datus:

▼B

a) nosaukumu;

b) identifikācijas numuru;

c) barības materiāla aprakstu, attiecīgos gadījumos iekļaujot informāciju par ražošanas procesu;

d) ziņas, ar ko aizstāj obligāto deklarāciju 16. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē;

e) glosāriju ar dažādo minēto procesu un tehnisko izteicienu definīcijām.

2. Kopienas reģistra pirmo versiju pieņem saskaņā ar 28. panta 2. punktā minēto konsultāciju procedūru līdz 2010. gada 21. martam, un tā ieraksti ir Direktīvas 96/25/EK pielikuma B daļā un Direktīvas 82/471/EEK pielikuma 2. līdz 4. slejā uzskaitītie ieraksti. Direktīvas 96/25/EK pielikuma A daļas IV punkts veido glosāriju.

3. Uz reģistra grozījumiem attiecas 26. pantā noteiktā procedūra.

4. Šo pantu piemēro, neskarot 4. pantā paredzētās nekaitīguma prasības.

5. Uzņēmējiem, kas iesaistīti barības apritē, reģistra izmantošana ir brīvprātīga. Tomēr reģistrā uzskaitītas barības sastāvdaļas nosaukumu var lietot tikai tad, ja ir ievēroti visi attiecīgie reģistra noteikumi.

6. Persona, kas veic tādas barības sastāvdaļas pirmreizēju laišanu tirgū, kura vēl nav iekļauta reģistrā, nekavējoties paziņo par tās lietošanu Eiropas barības ražošanas nozaru pārstāvjiem, kas minēti 26. panta 1. punktā. Eiropas barības ražošanas nozares pārstāvji publicē šo paziņojumu reģistru internetā, un šo reģistru regulāri atjaunina.

25. pants

Kopienas labas marķēšanas prakse

1. Komisija veicina divu Kopienas labas marķēšanas prakses kodeksu izstrādi (turpmāk "kodeksi"), no kuriem viens paredzēts lolojumdzīvnieku barībai, bet otrs – barības maisījumiem neproduktīviem dzīvniekiem, un tajā var iekļaut arī sadaļu attiecībā uz kažokādu dzīvniekiem paredzētiem barības maisījumiem.

2. Kodeksu mērķis ir uzlabot marķējuma piemērotību. Tajos, konkrēti, iekļauj noteikumus par marķējuma datu noformējumu, kas paredzēti 14. pantā, par brīvprātīgo marķēšanu, kas paredzēta 22. pantā, un par apgalvojumu lietošanu, kas paredzēta 13. pantā.

3. Uz kodeksu izveidi un jebkuriem grozījumiem tajos attiecas 26. pantā paredzētā procedūra.

▼B

4. Uzņēmējiem, kas iesaistīti barības apritē, kodeksu izmantošana ir brīvprātīga. Tomēr marķējumā var norādīt jebkura kodeksa izmantošanu tikai tad, ja ir ievēroti visi šāda kodeksa noteikumi.

26. pants

Kodeksu izveide un Kopienas reģistra un Kopienas kodeksu grozīšana

1. Kopienas reģistra grozījumu projektu un kodeksu projektus, kā arī jebkurus projektus to grozījumiem izstrādā un grozījumus tajos veic visi Eiropas barības aprites nozaru atbilstīgie pārstāvji:

a) apspriežoties ar citām iesaistītām personām, piemēram, barības patērētājiem;

b) sadarbojoties ar dalībvalstu kompetentajām iestādēm un attiecīgos gadījumos ar iestādi;

c) ņemot vērā attiecīgu pieredzi no iestādes izdotiem atzinumiem un zinātnes un tehnoloģisko attīstību.

2. Neskarot 3. punktu, Komisija pieņem pasākumus šā panta īstenošanai saskaņā ar 28. panta 2. punktā minēto konsultāciju procedūru.

3. Pieņem grozījumus Kopienas katalogā, ar ko nosaka ķīmisko piemaisījumu maksimālo saturu, kā minēts I pielikuma 1. punktā, vai botāniskās tīrības pakāpes, kā minēts I pielikuma 2. punktā, vai mitruma satura pakāpes, kā minēts I pielikuma 6. punktā, vai datus, ar ko aizstāj obligāto paziņojumu, kā minēts 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā. Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

4. Pasākumus saskaņā ar šo pantu pieņem tikai tad, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) tie ir izstrādāti saskaņā ar 1. punktu;

b) to saturs ir realizējams visā Kopienā tajās nozarēs, uz kurām tie attiecas; un

c) tie ir piemēroti šīs regulas mērķu sasniegšanai.

5. Reģistru publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* L sērijā. Kodeksu nosaukumu un atsauces publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

▼B

6. NODAĻA

VISPĀRĒJI NOTEIKUMI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

27. pants

Īstenošanas pasākumi

1. Komisija drīkst grozīt pielikumus, lai pielāgotu tos zinātnes un tehnoloģiskajai attīstībai.

Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, *inter alia*, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

2. Citus šīs regulas piemērošanai vajadzīgos īstenošanas pasākumus pieņem saskaņā ar 28. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru, ja vien nav noteikts citādi.

28. pants

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 58. pantu, (turpmāk "Komiteja").

2. Atsaucoties uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

3. Atsaucoties uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir trīs mēneši.

4. Atsaucoties uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

5. Atsaucoties uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1., 2., 4. un 6. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

6. Atsaucoties uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 5. punkta b) apakšpunktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 3. punkta c) apakšpunktā, 4. punkta b) un 4. punkta e) apakšpunktā paredzētie termiņi ir attiecīgi divi mēneši, viens mēnesis un divi mēneši.

▼B

29. pants

Grozījums Regulā (EK) Nr. 1831/2003

Regulas (EK) Nr. 1831/2003 16. pantu groza šādi.

1. Panta 1. punktu groza šādi:

a) punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

“d) ja vajadzīgs, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 183/2005 (2005. gada 12. janvāris), ar ko paredz barības higiēnas prasības (*), 10. pantu vai attiecīgā gadījumā – Direktīvas 95/69/EK 5. pantu, uzņēmumam, kas ražo vai laiž tirgū barības piedevu vai premiksu, piešķirtais apstiprinājuma numurs;

_____

(*) OV L 35, 8.2.2005., 1. lpp.”;

b) panta 1. punkta beigās pievieno šādu daļu:

“Premiksu gadījumā b), d), e) un g) apakšpunkts neattiecas uz saturā esošām barības piedevām.”

2. Panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“3. Papildus 1. punktā minētajai informācijai uz tās barības piedevas iepakojuma vai konteinera, kas pieder III pielikumā noteiktajai funkcionālajai grupai, vai tāda premiksa, kas satur piedevu, kura pieder III pielikumā noteiktajai funkcionālajai grupai, iepakojuma vai konteinera ir minētajā pielikumā norādītā informācija, kas sniegta labi redzamā, skaidri salasāmā un neizdzēšamā veidā.”

3. Panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“4. Turklāt attiecībā uz premiksiem uz etiķetes skaidri norāda vārdu “Premikss”; attiecībā uz barības sastāvdaļām norāda nesējvielas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 767/2009 (2009. gada 13. jūlijs) par barības laišanu tirgū un lietošanu (*) 17. panta 1. punkta e) apakšpunktu un, ja par nesējvielu izmanto ūdeni, norāda premiksa mitruma saturu. Katram premiksam kopumā var norādīt tikai vienu minimālo glabāšanas termiņu; šo minimālo glabāšanas termiņu nosaka, balstoties uz katras tā sastāvdaļas minimālo glabāšanas termiņu.

_____

(*) OV L 229, 1.9.2009., 1. lpp”.

30. pants

Atcelšana

Direktīvas 70/524/EEK 16. pantu un Direktīvas 79/373/EEK, 80/511/EEK, 82/471/EEK, 83/228/EEK, 93/74/EEK, 93/113/EK un 96/25/EK un Lēmumu 2004/217/EK atceļ no 2010. gada 1. septembra.

▼B

Atsauces uz atceltajām direktīvām un uz atcelto lēmumu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas VII pielikumā.

31. pants

Sankcijas

Dalībvalstis nosaka noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka šīs sankcijas tiek īstenotas. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

Dalībvalstis paziņo šos noteikumus Komisijai vēlākais līdz 2010. gada 1. septembrim un nekavējoties informē par vēlākiem grozījumiem, kas tos ietekmē.

32. pants

Pārejas pasākumi

1. Atkāpjoties no 33. panta otrās daļas, barību, ko laiž tirgū vai marķē saskaņā ar Direktīvām 79/373/EEK, 82/471/EEK, 93/74/EEK un 96/25/EK pirms 2010. gada 1. septembra, var laist tirgū vai tā var palikt tirgū, līdz izsīkst krājumi.

2. Atkāpjoties no 8. panta 2. punkta, šajā punktā minētos barības veidus, kas jau ir likumīgi laisti tirgū pirms 2010. gada 1. septembra, var laist tirgū vai tie var palikt tirgū, līdz tiek pieņemts lēmums par paredzamo lietojumu saraksta atjaunināšanas pieteikumu, kā minēts 10. pantā, ja šis pieteikums ir iesniegts pirms 2010. gada 1. septembra.

3. Atkāpjoties no šīs regulas I pielikuma 1. punkta, barības sastāvdaļas var laist tirgū un izmantot, līdz tiek noteikts īpašais maksimālais ķīmisko piemaisījumu saturs, kas rodas ražošanas procesā un no to pārstrādē izmantotajiem palīglīdzekļiem, ja tās atbilst vismaz nosacījumiem, kas izklāstīti Direktīvas 96/25/EK pielikuma A daļas II iedaļas 1. punktā. Šo atkāpi tomēr drīkst piemērot līdz 2012. gada 1. septembrim.

4. Var pieņemt pasākumus, lai atvieglotu pāreju uz šīs regulas piemērošanu. Jo īpaši var precizēt, pie kādiem nosacījumiem barību var marķēt saskaņā ar šo regulu pirms tās piemērošanas dienas. Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, *inter alia*, to papildinot, pieņem saskaņā ar 28. panta 4. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼B

33. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2010. gada 1. septembra.

Tomēr 31. un 32. pantu piemēro no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

Tehniskie noteikumi par piemaisījumiem, piena aizstājēju, barības sastāvdaļu saistīšanu vai denaturēšanu, pelnu līmeni un mitruma saturu, kas minēts 4. pantā

1. Saskaņā ar labu praksi, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 183/2005 4. pantā, barības sastāvdaļas ir bez ķīmiskiem piemaisījumiem, kas rodas ražošanas procesā un no pārstrādē izmantotajiem palīglīdzekļiem, ja vien 24. pantā minētajā reģistrā nav minēts konkrēts maksimālais daudzums.

2. Barības sastāvdaļu botāniskai tīrībai jābūt ne mazākai par 95 %, ja vien reģistrā, kā minēts 24. pantā, nav noteikts cits līmenis. Augu barības sastāvdaļu botāniskajos piemaisījumos ir augu sastāvdaļu piemaisījumi, kas nerada dzīvniekiem nelabvēlīgas sekas, piemēram, salmi un citu kultivētu sugu sēklas vai nezāles. Tādi botānisku piemaisījumi kā citu eļļas augu sēklu vai eļļas augļu atlikumi, kas iegūti iepriekšējā ražošanas procesā, nepārsniedz 0,5 % katra veida eļļas auga sēklai vai eļļas auglim.

3. Dzelzs saturs piena aizstājējā teļiem, kuru dzīvsvars ir mazāks par 70 kilogramiem, ir vismaz 30 miligramu uz kompleksās barības kilograma pie 12 % mitruma satura.

4. Ja barības sastāvdaļas izmanto, lai denaturētu vai saistītu citas barības sastāvdaļas, produktu joprojām var uzskatīt par barības sastāvdaļu. Marķējumā norāda saistīšanai vai denaturēšanai izmantotā barības vielas nosaukumu, raksturu un daudzumu. Ja barības sastāvdaļu saista cita barības sastāvdaļa, pēdējās procentuālas īpatsvars nepārsniedz 3 % no kopējā svara.

5. Sālsskābē nešķīstošo pelnu saturs nepārsniedz 2,2 % no sausnas. Tomēr 2,2 % līmeni var pārsniegt:

   — barības sastāvdaļās,

   — barības maisījumos, kas satur atļautas minerālās saistvielas,

   — minerālbarībā,

   — barības maisījumos, kas satur vairāk nekā 50 % rīsa vai cukurbiešu blakusproduktu,

   — barības maisījumos, kas paredzēti zivjaudzētavu zivīm un kas satur vairāk nekā 15 % zivju miltu,

   ar nosacījumu, ka saturs ir norādīts uz etiķetes.

6. Ja V pielikumā vai 24. punktā minētajā reģistrā nav noteikts cits līmenis, jānorāda mitruma saturs barībā, ja tas pārsniedz:

   — 5 % minerālbarībā, kas nesatur organiskas vielas,

   — 7 % piena aizstājējbarībā un citos barības maisījumos, kuros piena produkta saturs pārsniedz 40 %,

   — 10 % minerālbarībā, kas satur organiskas vielas,

   — 14 % citā barībā.

▼B

II PIELIKUMS

Vispārīgi noteikumi par marķēšanu, kas minēta 11. panta 4. punktā

1. Norādītais vai uzskaitāmais saturs vai līmenis attiecas uz barības svaru, ja nav norādīts citādi.

2. Norādot datumus ar skaitļiem, ievēro šādu secību: diena, mēnesis, gads, un formātu norāda etiķetē šāda saīsinājuma veidā: "DD/MM/GG".

3. Vienādas nozīmes frāzes dažās valodās:

   a) čehu valodā apzīmējumu "*krmiva*" var attiecīgi aizstāt ar "*produkty ke krmení*", vācu valodā apzīmējumu "*Einzelfuttermittel*" var aizstāt ar "*Futtermittel-Ausgangserzeugnis*", grieķu valodā "*πρώτη ύλη ζωοτροφών*" var aizstāt ar "*απλή ζωοτροφή*", un itāļu valodā "*materia prima per mangimi*" var aizstāt ar "*mangime semplice*";

▼M3

   b) lolojumdzīvnieku barības apzīmēšanai atļauts izmantot šādas frāzes: bulgāru valodā "*храна*", spāņu valodā "*alimento*", čehu valodā apzīmējumu "*kompletní krmná směs*" var aizstāt ar "*kompletní krmivo*" un "*doplňková krmná směs*" var aizstāt ar "*doplňkové krmivo*", angļu valodā "*pet food*", itāļu valodā "*alimento*", ungāru valodā "*állateledel*", holandiešu valodā "*samengesteld voeder*", poļu valodā "*karma*", slovēņu valodā "*hrana za hišne živali*", somu valodā "*lemmikkieläinten ruoka*", igauņu valodā "*lemmikloomatoit*", horvātu valodā "*hrana za kućne ljubimce*".

▼B

4. Norādījumos tādas papildbarības un barības sastāvdaļu pareizai lietošanai, kurās piedevu saturs pārsniedz kompleksai barībai noteikto maksimālo daudzumu, min maksimālo daudzumu:

   — gramos vai kilogramos vai tilpuma vienībās vienam dzīvniekam dienā attiecībā uz papildbarību un barības sastāvdaļām, vai

   — dienas devas procentuālo daudzumu, vai

   — daudzumu uz kompleksās barības kilogramu vai procentuālo daudzumu kompleksajā barībā,

   lai nodrošinātu, ka tiek ievērots attiecīgais maksimāli pieļaujamais barības piedevu saturs dienas devā.

5. Neietekmējot analīzes metodes, attiecībā uz lolojumdzīvnieku barību vārdu "kopproteīns" var aizstāt ar "proteīns", "kopelļas un tauki" var aizstāt ar "tauku saturs", un "koppelni" var aizstāt ar "sadedzinātais atlikums" vai "neorganiskas vielas".

▼B

III PIELIKUMS

To sastāvdaļu saraksts, kuru laišana tirgū vai izmantošana dzīvnieku barošanai ir ierobežota vai aizliegta, kā minēts 6. pantā

1. nodaļa: Aizliegtās sastāvdaļas

1. Izkārnījumi, urīns, kā arī iztukšojot vai atdalot iegūts gremošanas trakta saturs, neatkarīgi no apstrādes veida vai piemaisījumiem.

2. Ar miecvielām apstrādātas dzīvnieku ādas un to atkritumi.

3. Sēklas un citi augu pavairošanas materiāli, kas pēc novākšanas saistībā ar izmantošanas mērķi (pavairošanu) īpaši apstrādāti ar augu aizsardzības līdzekļiem, kā arī jebkādi iegūtie blakusprodukti.

4. Koksne, tostarp zāģskaidas, un citi no koksnes iegūti materiāli, kas apstrādāti ar koksnes aizsardzības līdzekļiem atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 98/8/EK (1998. gada 16. februāris) par biocīdo produktu laišanu tirgū ([1]) V pielikumam.

▼M1

5. Jebkādi atkritumi, kuri iegūti dažādos komunālo, sadzīves vai rūpniecisko notekūdeņu attīrīšanas posmos, kā definēts 2. pantā Padomes 1991. gada 21. maija Direktīvā 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu ([2]), neatkarīgi no tā, vai notikusi minēto atkritumu tālāka pārstrāde, un neatkarīgi no notekūdeņu izcelsmes ([3]).

6. Cietie sadzīves atkritumi ([4]), piemēram, mājturības atkritumi.

▼B

7. Lauksaimniecības pārtikas rūpniecības izstrādājumu iepakojums un iepakoja daļas.

▼M1

8. Proteīna produkti, kuri iegūti no *Candida* raugveida sēnītēm, kas audzētas uz n-alkāniem.

▼B

2. nodaļa: Ierobežotās sastāvdaļas

([1]) OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp.
([2]) OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.
([3]) "Notekūdeņi" neattiecas uz "pārstrādes ūdeņiem", proti, ūdens no izolētiem cauruļvadiem, kas ir integrēti pārtikas vai barības rūpniecībā; ja šie cauruļvadi ir apgādāti ar ūdeni, to nedrīkst izmantot dzīvnieku barošanai, izņemot tad, ja tas ir veselīgs un tīrs ūdens, kā noteikts 4. pantā Padomes 1998. gada 3. novembra Direktīvā 98/83/EK par dzeramā ūdens kvalitāti (OV L 330, 5.12.1998., 32. lpp.). Zivju pārstrādes rūpniecībā attiecīgos cauruļvadus arī var apgādāt ar tīru jūras ūdeni, kā definēts 2. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu (OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.). Pārstrādes ūdeni nedrīkst izmantot dzīvnieku barošanai, izņemot tad, ja tajā ir pārtikas vai barības sastāvdaļas un tehniski tajā nav tīrīšanas līdzekļu, dezinficējošu līdzekļu vai citu vielu, kas nav atļautas tiesību aktos par dzīvnieku barošanu.
([4]) Termins "cietie sadzīves atkritumi" neattiecas uz ēdināšanas uzņēmuma pārtikas atkritumiem, kā definēts Regulā (EK) Nr. 1774/2002.

▼M2

IV PIELIKUMS

Atļautās pielaides barības sastāvdaļu vai barības maisījumu sastāva norādīšanai marķējumā, kā minēts 11. panta 5. punktā

▼M3

A daļa. Pielaides I, V, VI un VII pielikumā noteiktajiem analītiskajiem komponentiem

1) Šajā daļā noteiktajās pielaidēs ir ietvertas tehniskas un analītiskas novirzes. Kad Savienības līmenī būs noteiktas analītiskās pielaides attiecībā uz mērījumu nenoteiktību un atrisinātas mērījumu procedūras atšķirības, būs attiecīgi jāpielāgo 2. punktā noteiktās vērtības, lai tās attiektos tikai uz tehniskajām pielaidēm.

2) Ja tiek konstatēts, ka barības sastāvdaļas vai barības maisījuma sastāvs attiecībā uz I, V, VI un VII pielikumā noteiktajiem analītiskajiem komponentiem atšķiras no marķējumā norādītās vērtības, piemēro šādas pielaides:

Komponents	Deklarētais komponenta saturs	Pielaide ([1])	
	[%]	Zemāka par marķējumā norādīto vērtību	Pārsniedz marķējumā norādīto vērtību
Koptauki	< 8	1	2
	8 – 24	12,5 %	25 %
	> 24	3	6
Koptauki, neproduktīvo dzīvnieku barība	< 16	2	4
	16 – 24	12,5 %	25 %
	> 24	3	6
Kopproteīns	< 8	1	1
	8 – 24	12,5 %	12,5 %
	> 24	3	3
Kopproteīns, neproduktīvo dzīvnieku barība	< 16	2	2
	16 – 24	12,5 %	12,5 %
	> 24	3	3
Koppelni	< 8	2	1
	8 – 32	25 %	12,5 %
	> 32	8	4
Kopšķiedra	< 10	1,75	1,75
	10 – 20	17,5 %	17,5 %
	> 20	3,5	3,5

▼M3

Komponents	Deklarētais komponenta saturs	Pielaide (1)	
	[%]	Zemāka par marķējumā norādīto vērtību	Pārsniedz marķējumā norādīto vērtību
Cukurs	< 10	1,75	3,5
	10 – 20	17,5 %	35 %
	> 20	3,5	7
Ciete	< 10	3,5	3,5
	10 – 20	35 %	35 %
	> 20	7	7
Kalcijs	< 1	0,3	0,6
	1 – 5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
Magnijs	< 1	0,3	0,6
	1 – 5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
Nātrijs	< 1	0,3	0,6
	1 – 5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
Kopējais fosfors	< 1	0,3	0,3
	1 – 5	30 %	30 %
	> 5	1,5	1,5
Sālsskābē nešķīstošie pelni	< 1	vērtība nav noteikta	0,3
	1 – < 5		30 %
	> 5		1,5
Kālijs	< 1	0,2	0,4
	1 – 5	20 %	40 %
	> 5	1	2
Mitrums	< 2	vērtība nav noteikta	0,4
	2 – < 5		20 %
	5 – 12,5		1
	> 12,5		8 %

▼M3

Komponents	Deklarētais komponenta saturs	Pielaide (1)	
	[%]	Zemāka par marķējumā norādīto vērtību	Pārsniedz marķējumā norādīto vērtību
Enerģētiskā vērtība (2)		5 %	10 %
Olbaltumvielu vērtība (2)		10 %	20 %

(1) Pielaides norādītas kā absolūtos procentos izteikta vērtība (šī vērtība jāatņem no deklarētā satura vai tam jāpieskaita) vai kā relatīvā vērtība, kas pēc norādītās vērtības apzīmēta ar procentu zīmi "%" (šo procentuālo vērtību jāpiemēro deklarētajam saturam, lai aprēķinātu pieļaujamo novirzi).

(2) Pielaides ir piemērojamas tad, ja tās nav noteiktas saskaņā ar ES metodi vai saskaņā ar oficiālo metodi dalībvalstī, kurā barība tiek laista tirgū, vai saskaņā ar Eiropas Standartizācijas komitejas pieņemtu metodi (https://standards.cen.eu/dyn/www/f?p=204:32:0::::FSP_ORG_ID,FSP_LANG_ID:6308,25&cs=1C252307F47-3504B6354F4EE56B99E235).

▼M2

B daļa. Pielaides barības piedevām, kas marķētas saskaņā ar I, V, VI un VII pielikumu

1. Šajā daļā noteiktajās pielaidēs ir ietvertas tikai tehniskas novirzes. Tās attiecas uz barības piedevu sarakstā un analītisko komponentu sarakstā norādītajām barības piedevām.

   Pielaides barības piedevām, kas norādītas kā analītiskie komponenti, attiecas uz kopējo daudzumu, kas marķēts kā garantētais daudzums barības minimālā glabāšanas termiņa beigās.

   Ja tiek konstatēts, ka barības piedevas saturs barības sastāvdaļā vai barības maisījumā ir mazāks par deklarēto saturu, piemēro šādas pielaides (1):

   a) 10 % no deklarētā satura, ja tas ir 1 000 vienību vai vairāk;

   b) 100 vienības, ja deklarētais saturs ir mazāks par 1 000 vienībām, bet ne mazāks kā 500 vienības;

   c) 20 % no deklarētā satura, ja tas ir mazāks par 500 vienībām, bet ne mazāks kā 1 vienība;

   d) 0,2 vienības, ja deklarētais saturs ir mazāks par 1 vienību, bet ne mazāks kā 0,5 vienības;

   e) 40 % no deklarētā satura, ja tas ir mazāks par 0,5 vienībām.

2. Ja minimālais un/vai maksimālais piedevas saturs barībā ir noteikts konkrētās barības piedevas tirdzniecības atļaujā, 1. punktā noteiktās tehniskās pielaides vajadzības gadījumā attiecas tikai uz daudzumu, kas pārsniedz minimālo saturu vai ir mazāks par maksimālo saturu.

3. Tikmēr, kamēr netiek pārsniegts 2. punktā minētais barības piedevas maksimālais saturs, novirze, kas pārsniedz deklarēto saturu, var pieaugt līdz trīs reizēm no 1. punktā noteiktās pielaides. Ja tomēr barības piedevām, kuras pieder pie mikroorganismu grupas, konkrētās barības piedevas tirdzniecības atļaujā ir noteikts maksimālais saturs, tad maksimālais saturs ir augšējā atļautā vērtība.

(1) 1 vienība šajā punktā nozīmē attiecīgās barības piedevas 1 mg, 1 000 IU, 1×10^9 *CFU* vai 100 fermentu aktivitātes vienības uz 1 kg barības.

▼B

V PIELIKUMS

Obligātais uzskaitījums par barības sastāvdaļām, kā minēts 16. panta 1. punktā

	Barības sastāvdaļa, kas sastāv no	Obligāti jādeklarē
1.	Zāles lopbarība un rupjā lopbarība	Kopproteīns, ja > 10 % Kopšķiedra
2.	Labības graudi	
3.	Labības graudu produkti un blakusprodukti	Ciete, ja > 20 % Kopproteīns, ja > 10 % Kopeļļas un tauki, ja > 5 % Kopšķiedra
4.	Eļļas augu sēklas, eļļas augļi	
5.	Eļļas augu sēklu, eļļas augļu produkti un blakusprodukti	Kopproteīns, ja > 10 % Kopeļļas un tauki, ja > 5 % Kopšķiedra
6.	Pākšaugu sēklas	
7.	Pākšaugu sēklu produkti un blakusprodukti	Kopproteīns, ja > 10 % Kopšķiedra
8.	Gumi, saknes	
9.	Gumi, sakņu produkti un blakusprodukti	Ciete Kopšķiedra HCl nešķīstoši pelni, ja > 3,5 % sausnas
10.	Cukurbiešu pārstrādes nozares produkti un blakusprodukti	Kopšķiedra, ja > 15 % Kopējais cukurs, aprēķināts kā saharoze HCl nešķīstoši pelni, ja > 3,5 % sausnas
11.	Cukurniedru pārstrādes nozares produkti un blakusprodukti	Kopšķiedra, ja > 15 % Kopējais cukurs, aprēķināts kā saharoze
12.	Citas sēklas un augļi, to produkti un blakusprodukti, izņemot tos, kas minēti 2.–7. punktā	Kopproteīns Kopšķiedra Kopeļļas un tauki, ja > 10 %
13.	Citi augi, to produkti un blakusprodukti, izņemot tos, kas minēti 8.–11. punktā	Kopproteīns, ja > 10 % Kopšķiedra

▼B

	Barības sastāvdaļa, kas sastāv no	Obligāti jādeklarē
14.	Piena produkti un blakusprodukti	Kopproteīns Mitrums, ja > 5 % Laktoze, ja > 10 %
15.	Lauksaimniecības dzīvnieku produkti un blakusprodukti	Kopproteīns, ja > 10 % Kopeļļas un tauki, ja > 5 % Mitrums, ja > 8 %
16.	Zivis, citi jūras dzīvnieki, to produkti un blakusprodukti	Kopproteīns, ja > 10 % Kopeļļas un tauki, ja > 5 % Mitrums, ja > 8 %
17.	Minerālvielas	Kalcijs Nātrijs Fosfors Citas svarīgas minerālvielas
18.	Pārējie	Kopproteīns, ja > 10 % Kopšķiedra Kopeļļas un tauki, ja > 10 % Ciete, ja > 30 % Kopējais cukurs kā saharoze, ja > 10 % HCl nešķīstoši pelni, ja > 3,5 % sausnas

▼M3

VI PIELIKUMS

Produktīvo dzīvnieku barības sastāvdaļu un barības maisījumu marķējuma dati

I nodaļa. Obligāta un brīvprātīga barības piedevu marķēšana, kā minēts 15. panta f) punktā un 22. panta 1. punktā

1. Turpmāk minētās piedevas iekļauj sarakstā, minot to konkrēto nosaukumu, identifikācijas numurus, pievienoto daudzumu un attiecīgās funkcionālās grupas nosaukumu, kas izklāstīts Regulas (EK) Nr. 1831/2003 I pielikumā, vai kategoriju, kas norādīta minētās regulas 6. panta 1. punktā:

   a) piedevas, kurām maksimālais saturs ir noteikts attiecībā uz vismaz vienu produktīvo dzīvnieku sugu;

   b) piedevas, kas pieder pie kategorijas "zootehniskās piedevas" un "kokcidiostati un histomonostati";

   c) piedevas, kurām ir pārsniegts ieteicamais maksimālais saturs, kas noteikts ar tiesību aktu, ar kuru tiek atļautas attiecīgās barības piedevas.

   Marķējuma datus norāda saskaņā ar tiesību aktu, ar kuru tiek atļauta attiecīgā barības piedeva.

   Pirmajā daļā norādīto pievienoto daudzumu izsaka kā barības piedevas daudzumu, izņemot gadījumu, ja tiesību aktā, ar ko tiek atļauta attiecīgā barības piedeva, slejā "minimālais/maksimālais saturs" ir norādīta viela. Šajā gadījumā pievienoto daudzumu izsaka kā minētās vielas daudzumu.

2. Attiecībā uz funkcionālajā grupā "vitamīni, provitamīni un noteiktas ķīmiskas vielas ar tiem līdzīgu iedarbību" iekļauto barības piedevu, kas jānorāda saskaņā ar 1. punktu, tā vietā, lai pievienoto daudzumu norādītu pozīcijā "piedevas", marķējumā pozīcijā "analītiskie komponenti" var norādīt kopējo daudzumu, kas garantēts visā glabāšanas laikā.

3. 1., 4. un 6. punktā minētās funkcionālās grupas nosaukumu var aizstāt ar šādu saīsinājumu, ja saīsinājums nav noteikts Regulas (EK) Nr. 1831/2003 I pielikumā:

Funkcionālā grupa	Nosaukums un apraksts	Saīsinātais nosaukums
1 h	Radionuklīdu piesārņojuma kontroles vielas – vielas, kas slāpē radionuklīdu absorbciju vai veicina to izdalīšanu	Radionuklīdu kontrolieri
1m	Barības piesārņojumu ar mikotoksīniem mazinošās vielas – slāpē vai mazina mikotoksīnu absorbciju, veicina to izdalīšanos vai maina to iedarbības veidu	Mikotoksīnu mazinātāji
1n	Higiēnas stāvokļa uzlabotāji – vielas vai, attiecīgā gadījumā, mikroorganismi, kas labvēlīgi ietekmē barības higiēnas īpašības, samazinot konkrētu mikrobioloģisko piesārņojumu	Higiēnas uzlabotāji
2b	Aromatizējošas sastāvdaļas – vielas, kuru iekļaušana dzīvnieku barībā pastiprina barības smaržu vai garšu	Aromatizētāji

▼M3

Funkcionālā grupa	Nosaukums un apraksts	Saīsinātais nosaukums
3a	Vitamīni, provitamīni un noteiktas ķīmiskas vielas ar tiem līdzīgu iedarbību	Vitamīni
3b	Mikroelementu maisījumi	Mikroelementi
3c	Aminoskābes, to sāļi un analogi	Aminoskābes
3d	Urīnviela un tās atvasinājumi	Urīnviela
4c	Vielas, kas labvēlīgi ietekmē vidi	Vides uzlabotāji

4. Barības piedevas, kas izceltas marķējumā ar vārdiem, attēliem vai grafiku, norāda saskaņā ar attiecīgi 1. vai 2. punktu.

5. Par marķēšanu atbildīgā persona pēc pircēja pieprasījuma dara viņam zināmu barības piedevu, kuras nav minētas 1., 2. un 4. punktā, nosaukumus, identifikācijas numuru un funkcionālo grupu. Šo nosacījumu nepiemēro aromatizējošām sastāvdaļām.

6. Barības piedevas, kuras nav minētas 1., 2. un 4. punktā, var brīvprātīgi norādīt, minot vismaz to nosaukumu vai, aromatizējošu sastāvdaļu gadījumā, vismaz to funkcionālo grupu.

7. Neskarot 6. punktu, ja organoleptisku vai uzturfizioloģisku barības piedevu marķējumā norāda brīvprātīgi, tās pievienoto daudzumu norāda saskaņā ar attiecīgi 1. vai 2. punktu.

8. Ja piedeva pieder pie vairāk nekā vienas funkcionālās grupas, norāda attiecīgās barības pamatfunkcijai atbilstīgo funkcionālo grupu vai kategoriju.

9. Norāda marķējuma datus par to barības sastāvdaļu un barības maisījumu pareizu lietošanu, kas noteikti tiesību aktā, ar kuru tiek atļauta attiecīgā barības piedeva.

II nodaļa. Analītisko komponentu marķēšana, kā minēts 17. panta 1. punkta f) apakšpunktā un 22. panta 1. punktā

1. Produktīvo dzīvnieku barības maisījuma analītiskos komponentus marķējumā norāda šādi, pirms tiem norādot "analītiskie komponenti" ([1]):

Barības maisījums	Mērķsugas	Analītiskie komponenti un līmeņi
Kompleksā barība	Visas sugas	— Kopproteīns
	Visas sugas	— Kopšķiedra
	Visas sugas	— Koptauki
	Visas sugas	— Koppelni
	Visas sugas	— Kalcijs
	Visas sugas	— Nātrijs
	Visas sugas	— Fosfors
	Cūkas un mājputni	— Lizīns
	Cūkas un mājputni	— Metionīns

([1]) Vācu valodā "*analytische Bestandteile*" var aizstāt ar "*Inhaltsstoffe*"; zviedru valodā "*Analytiska beståndsdelar*" var aizstāt ar "*Analyserat innehåll*".

▼**M3**

Barības maisījums	Mērķsugas	Analītiskie komponenti un līmeņi
Papildbarība – minerālbarība	Visas sugas Visas sugas Visas sugas Cūkas un mājputni Cūkas un mājputni Atgremotāji	— Kalcijs — Nātrijs — Fosfors — Lizīns — Metionīns — Magnijs
Papildbarība – cita	Visas sugas Visas sugas Visas sugas Visas sugas Visas sugas Visas sugas Visas sugas Cūkas un mājputni Cūkas un mājputni Atgremotāji	— Kopproteīns — Kopšķiedra — Koptauki — Koppelni — Kalcijs ≥ 5 % — Nātrijs — Fosfors ≥ 2 % — Lizīns — Metionīns — Magnijs ≥ 0,5 %

2. Vielas, kas norādītas šajā pozīcijā un kas ir arī organoleptiskas vai uzturfizioloģiskas piedevas, deklarē, norādot to kopējo daudzumu.

3. Ja norāda enerģētisko vērtību un/vai olbaltumvielu vērtību, šo norādi veic saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 882/2004 11. pantu.

▼M3

VII PIELIKUMS

Neproduktīvo dzīvnieku barības sastāvdaļu un barības maisījumu marķējuma dati

I nodaļa. Obligāta un brīvprātīga barības piedevu marķēšana, kā minēts 15. panta f) punktā un 22. panta 1. punktā

1. Turpmāk minētās piedevas iekļauj sarakstā, minot to konkrēto nosaukumu un/vai identifikācijas numurus, pievienoto daudzumu un attiecīgās funkcionālās grupas nosaukumu, kas izklāstīts Regulas (EK) Nr. 1831/2003 I pielikumā, vai kategoriju, kas norādīta minētās regulas 6. panta 1. punktā:

   a) piedevas, kurām maksimālais saturs ir noteikts attiecībā uz vismaz vienu neproduktīvo dzīvnieku sugu;

   b) piedevas, kas pieder pie kategorijas "zootehniskās piedevas" un "kokcidiostati un histomonostati";

   c) piedevas, kurām ir pārsniegts ieteicamais maksimālais saturs, kas noteikts ar tiesību aktu, ar kuru tiek atļautas attiecīgās barības piedevas.

   Marķējuma datus norāda saskaņā ar tiesību aktu, ar kuru tiek atļauta attiecīgā barības piedeva.

   Pirmajā daļā norādīto pievienoto daudzumu izsaka kā barības piedevas daudzumu, izņemot gadījumu, ja tiesību aktā, ar ko tiek atļauta attiecīgā barības piedeva, slejā "minimālais/maksimālais saturs" ir norādīta viela. Šajā gadījumā pievienoto daudzumu izsaka kā minētās vielas daudzumu.

2. Attiecībā uz funkcionālajā grupā "vitamīni, provitamīni un noteiktas ķīmiskas vielas ar tiem līdzīgu iedarbību" iekļauto barības piedevu, kas jānorāda saskaņā ar 1. punktu, tā vietā, lai pievienoto daudzumu norādītu pozīcijā "piedevas", marķējumā pozīcijā "analītiskie komponenti" var norādīt kopējo daudzumu, kas garantēts visā glabāšanas laikā.

3. 1., 5. un 7. punktā minētās funkcionālās grupas nosaukumu var aizstāt ar saīsinājumu saskaņā ar VI pielikuma 3. punkta tabulu, ja saīsinājums nav noteikts Regulas (EK) Nr. 1831/2003 I pielikumā.

4. Barības piedevas, kas izceltas marķējumā ar vārdiem, attēliem vai grafiku, norāda saskaņā ar attiecīgi 1. vai 2. punktu.

5. Atkāpjoties no 1. punkta, piedevām, kas pieder pie funkcionālajām grupām "konservanti", "antioksidanti", "krāsvielas" un "aromatizējošas sastāvdaļas", jānorāda tikai attiecīgā funkcionālā grupa. Tādā gadījumā par marķēšanu atbildīgā persona pēc pircēja pieprasījuma sniedz viņam 1. un 2. punktā minēto informāciju.

6. Par marķēšanu atbildīgā persona pēc pircēja pieprasījuma dara viņam zināmu barības piedevu, kuras nav minētas 1., 2. un 4. punktā, nosaukumus, identifikācijas numuru un funkcionālo grupu. Šo nosacījumu nepiemēro aromatizējošām sastāvdaļām.

7. Barības piedevas, kuras nav minētas 1., 2. un 4. punktā, var brīvprātīgi norādīt, minot vismaz to nosaukumu vai, aromatizējošu sastāvdaļu gadījumā, vismaz to funkcionālo grupu.

8. Ja pievienoto organoleptisko vai uzturfizioloģisko barības piedevu daudzumu norāda brīvprātīgi, to norāda saskaņā ar attiecīgi 1. vai 2. punktu.

▼M3

9. Ja piedeva pieder pie vairāk nekā vienas funkcionālās grupas, norāda attiecīgās barības pamatfunkcijai atbilstīgo funkcionālo grupu vai kategoriju.

10. Norāda marķējuma datus par to barības sastāvdaļu un barības maisījumu pareizu lietošanu, kas noteikti tiesību aktā, ar kuru tiek atļauta attiecīgā barības piedeva.

II nodaļa. Analītisko komponentu marķēšana, kā minēts 17. panta 1. punkta f) apakšpunktā un 22. panta 1. punktā

1. Neproduktīvo dzīvnieku barības maisījuma analītiskos komponentus norāda sadaļā "analītiskie komponenti" ([1]), un tos marķē šādi:

Barības maisījums	Mērķsugas	Analītiskie komponenti
Kompleksā barība	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Kopproteīns
	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Kopšķiedras
	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Koptauki
	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Koppelni
Papildbarība – minerālbarība	Visas sugas	— Kalcijs
	Visas sugas	— Nātrijs
	Visas sugas	— Fosfors
Papildbarība – cita	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Kopproteīns
	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Kopšķiedras
	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Koptauki
	Kaķi, suņi un kažokzvēri	— Koppelni

2. Vielas, kas norādītas šajā pozīcijā un kas ir arī organoleptiskas vai uzturfizioloģiskas piedevas, deklarē, norādot to kopējo daudzumu.

3. Ja norāda enerģētisko vērtību un/vai olbaltumvielu vērtību, šo norādi veic saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 882/2004 11. pantu.

([1]) Vācu valodā "*analytische Bestandteile*" var aizstāt ar "*Inhaltsstoffe*"; zviedru valodā "*Analytiska beståndsdelar*" var aizstāt ar "*Analyserat innehåll*".

▼B

VIII PIELIKUMS

Īpaši noteikumi tādas barības marķēšanai, kura neatbilst Kopienas tiesībās iekļautajām prasībām nekaitīguma un tirdzniecības jomā, kā minēts 20. panta 1. punktā

▼M3

1. Piesārņotu barību marķē ar uzrakstu "… (nevēlamās(-o) vielas(-u) apzīmējums(-i) saskaņā ar Direktīvas 2002/32/EK I pielikumu) saturs barībā pārsniedz pieļaujamo līmeni; paredzēta lietošanai kā barība tikai pēc detoksikācijas apstiprinātos uzņēmumos". Šādus uzņēmumus apstiprina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 183/2005 10. panta 2. vai 3. punktu.

▼B

2. Ja piesārņojumu paredzēts samazināt vai likvidēt attīrot, piesārņotās barības marķējumu papildina ar uzrakstu "… (nevēlamās(-o) vielas(-u) apzīmējums(-i) saskaņā ar Direktīvas 2002/32/EK I pielikumu) saturs barībā pārsniedz pieļaujamo līmeni, lietot kā barību tikai pēc atbilstīgas attīrīšanas".

▼M3

3. Neskarot 1. un 2. punktu, agrākos pārtikas produktus, kas, pirms to lietošanas par barību, ir jāapstrādā, marķē šādi: "agrāki pārtikas produkti, paredzēti lietošanai kā barības sastāvdaļa tikai pēc (atbilstošā procesa apzīmējums saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 68/2013 pielikuma B daļu)".

▼B

IX PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 79/373/EEK	Direktīva 96/25/EK	Citi tiesību akti: Direktīvas 80/511/EEK (1), 82/471/EEK (2), 93/74/EEK (3), 93/113/EK (4), vai Lēmums 2004/217/EK (5)	Šī regula
—	—	—	1. pants
1. pants	1. pants	(2), (4): 1. pants (3): 4. pants	2. pants
2. pants	2. pants	(2), (3): 2. pants	3. pants
—	—	—	4. panta 1. punkts
3. pants	3. pants	(3): 1. panta 2. punkts	4. panta 2. punkts
	4. pants		4. panta 3. punkts
—	—	—	5. panta 1. punkts
12. pants		(3): 10. panta 2. punkts	5. panta 2. punkts
10.a panta 3. punkts	11. panta b) punkts	(2): 8. pants	6. pants
—	—	—	7. pants
—	—	—	8. pants
		(3): 3. pants	9. pants
		(3): 6. pants	10. pants
5.e pants			11. panta 1. punkts
5. panta 2. punkts	5. panta 1. punkts	(2): 5. panta 2. punkts	11. panta 2. punkts
—	—	—	11. panta 3. punkts
5. panta 6. punkts	4. pants un 6. panta 4. punkts		11. panta 4. punkts
6. pants	4. pants		11. panta 5. punkts

▼B

Direktīva 79/373/EEK	Direktīva 96/25/EK	Citi tiesību akti: Direktīvas 80/511/EEK (1), 82/471/EEK (2), 93/74/EEK (3), 93/113/EK (4), vai Lēmums 2004/217/EK (5)	Šī regula
5. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts		12. pants
5.e pants	5. panta 2. punkts	(3): 5. panta 6. punkts	13. pants
5. panta 1. punkts, 11. pants	5. panta 1. punkts, 9. pants		14. pants
5. panta 1. punkts un 5. panta 5. punkta c) apakšpunkts	5. panta 1. punkts	(4): 7. panta 1. punkta E apakšpunkts un Direktīvas 70/524/EEK 16. pants	15. pants
	5. panta 1. punkta c) un d) apakšpunkts un 7. pants		16. pants
5. panta 1. punkts, 5.c pants un 5.d pants			17. panta 1. punkts
—	—	—	17. panta 2. punkts
5.c panta 3. punkts			17. panta 3. punkts
		(3): 5. panta 1., 4. un 7. punkts un 6. panta a) punkts	18. pants
—	—	—	19. pants
	8. pants		20. pants
	6. panta 1. punkta a) apakšpunkts		21. panta 1. punkts
5. panta 5. punkta d) apakšpunkts			21. panta 2. punkts
	6. panta 3. punkta a) apakšpunkts		21. panta 3. punkts

▼B

Direktīva 79/373/EEK	Direktīva 96/25/EK	Citi tiesību akti: Direktīvas 80/511/EEK (1), 82/471/EEK (2), 93/74/EEK (3), 93/113/EK (4), vai Lēmums 2004/217/EK (5)	Šī regula
5. panta 5. punkta b) apakšpunkts			21. panta 4. punkts
5. panta 5. punkts a) apakšpunkts			21. panta 5. punkts
5. panta 2. punkts	5. panta 3. punkts, 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts		21. panta 6. punkts
—	—	—	21. panta 7. punkts
14. panta c) punkts			21. panta 8. punkts
5. panta 3. punkts, 5.c panta 4. punkts un 5.e pants	5. panta 2. punkts		22. pants
4. panta 1. punkts		(1): 1. pants	23. pants
—	—	—	24. pants
—	—	—	25. pants
—	—	—	26. pants
10. pants	11. pants		27. pants
13. pants	13. pants	(2): 13. un 14. pants (3): 9. pants	28. pants
—	—	—	29. pants
—	—	—	30. pants
—	—	—	31. pants
—	—	—	32. pants
—	—	—	33. pants
Pielikuma A daļas 2., 3., 4. punkts	Pielikuma A daļas II un VI punkts		I pielikums

▼B

Direktīva 79/373/EEK	Direktīva 96/25/EK	Citi tiesību akti: Direktīvas 80/511/EEK (1), 82/471/EEK (2), 93/74/EEK (3), 93/113/EK (4), vai Lēmums 2004/217/EK (5)	Šī regula
Pielikuma A daļas 1. punkts un 5. panta 6. punkts	6. panta 4. punkts		II pielikums
		(5): pielikums	III pielikums
Pielikuma A daļas 5. un 6. punkts	Pielikuma A daļas VII punkts		IV pielikums
	Pielikuma C daļa		V pielikums
Pielikuma B daļa			VI pielikums
Pielikuma B daļa			VII pielikums